



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO**  
**PER LA GESTIONE DEL CENTRO SPORTIVO COMUNALE**  
**M.LLO LUIGI D'ANDREA**  
**CON ANNESSE STRUTTURE DI PERTINENZA**  
**PERIODO dal 01-07-2023-al 30-06-2028**



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## Sommario:

- ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO
- ART. 2 – DESTINAZIONE DELLE STRUTTURE
- ART. 3 – UTILIZZO DELLE STRUTTURE
- ART. 4 – DURATA DELL'APPALTO
- ART. 5 – MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO
- ART. 6 - CRITERI DI AMMISSIONE PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA
- ART. 7 - PROGETTO DI GESTIONE DEL SERVIZIO
- ART. 8 – PROGETTO DI GESTIONE DELLA STRUTTURA (MANUTENZIONE STRAORDINARIA - INVESTIMENTI SUGLI IMPIANTI)
- Art. 9 – MODALITA' DI ESECUZIONE DEI SERVIZI
- Art. 10 – ONERI DEL CONCESSIONARIO
- ART 10 BIS - ULTERIORI ONERI PER IL CONCESSIONARIO
- Art. 11 – ONERI A CARICO DEL CONCEDENTE
- Art. 12 – GESTIONE IMPIANTI TECNOLOGICI
- Art. 13 – PULIZIA DEL COMPLESSO
- Art. 14 – MANUTENZIONI ORDINARIE
- Art. 15 – MANUTENZIONI STRAORDINARIE
- Art. 16 – CONSERVAZIONE DEGLI IMPIANTI E DELLE ATTREZZATURE
- Art. 17 – PERSONALE
- Art. 18 – RESPONSABILITA'
- Art. 19 – CAUZIONE E POLIZZA ASSICURATIVA
- ART. 20 – DIVIETO DI SUBAPPALTO
- ART. 21 – ASSOCIAZIONE TEMPORANEA D'IMPRESA
- ART. 22 – DIVIETO DI MODIFICAZIONE DELLA DESTINAZIONE DEGLI IMPIANTI
- ART. 23 – DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO
- ART. 24 – EVENTUALI LAVORI DI MIGLIORIA DELLE STRUTTURE DEL CENTRO SPORTIVO
- ART. 25 – PERIODO DI CHIUSURA PER ESECUZIONE LAVORI
- ART. 26 – ONERI ED OBBLIGHI DIVERSI A CARICO DELL'APPALTATORE
- ART. 27 – TARIFFE
- ART. 28 – SPESE A CARICO DELL'AGGIUDICATARIO
- ART. 29 – ONERI A CARICO DEL COMUNE APPALTANTE
- ART. 30 – CONTRATTO
- ART. 30bis– AFFIDAMENTO ANTICIPATO
- ART. 31 - PENALITÀ



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

ART. 32 - CAUSE DI RISOLUZIONE ANTICIPATA DELLA CONCESSIONE

ART. 33 – ACCESSO AL CENTRO SPORTIVO COMUNALE

ART. 34 - PUBBLICITÀ COMMERCIALE

ART. 35 – RESCISSIONE DEL CONTRATTO

ART. 36 – INADEMPIENZE CONTRATTUALI

ART. 37 – VIGILANZA

ART. 38 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

ART. 39 – CONTROVERSIE



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

### ART. 1

#### OGGETTO DELL'APPALTO

Lo scopo dell'appalto consiste nella gestione dell'impianto per le finalità sportive e sociali, quali la promozione e la diffusione delle pratiche sportive praticabili all'interno dell'impianto ed iniziative di tipo ludico rivolte in particolar modo alla popolazione di Cavernago.

La gestione dell'impianto non potrà essere effettuata per altro scopo per cui la concessione è disposta, salvo i casi eccezionali formalmente autorizzati dal Comune di Cavernago.

Il presente Capitolato riguarda la gestione del CENTRO SPORTIVO COMUNALE di Via Ungaretti, con annessi servizi e strutture di pertinenza.

Gli impianti che si concedono temporaneamente e fanno parte del presente bando, sono individuati nella planimetria allegata, e precisamente:

- a) Campo di calcio in erba (a 11 giocatori) (a)
- b) Campo di calcio in sabbia (a 11 giocatori) (b)
- c) Pallone polivalente con campo da calcetto/tennis in erba sintetica (c)
- d) Pallone polivalente con campo da calcetto in erba sintetica (d)
- e) Campo da beach volley (e);
- f) Area polivalente libera (utilizzate per cene, pranzi o compleanni) (f)
- g) Campo in sabbia utilizzato per allenamento (g)
- h) Tutte le aree facenti parte del complesso sportivo meglio individuate nella planimetria in visione presso gli uffici comunali;
- i) Altri impianti sportivi comunali che dovessero aggiungersi a quelli sopra descritti nel corso della durata della presente convenzione, previo aggiornamento della stessa con atto formale dell'Amministrazione Comunale.



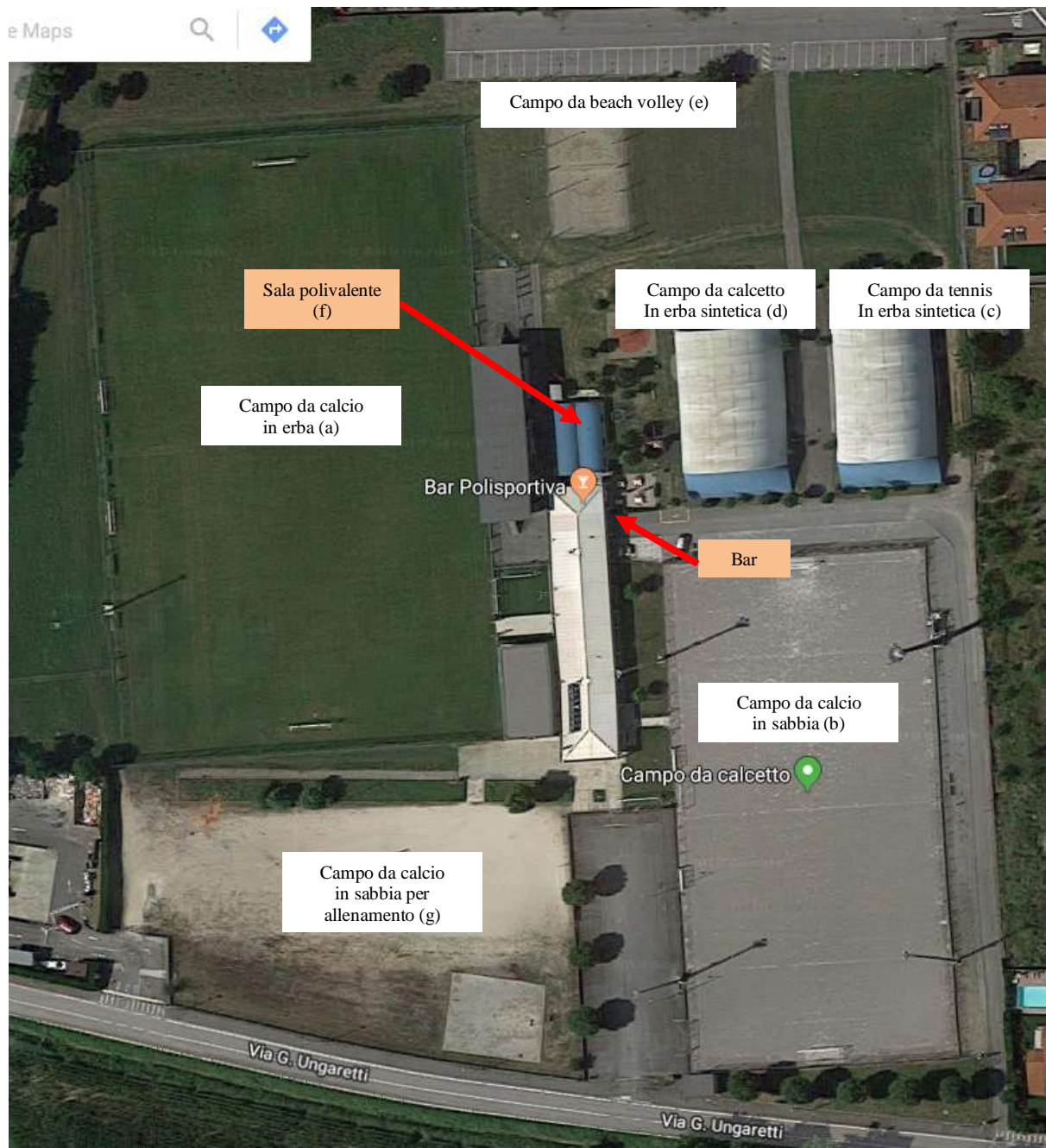
# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

Le strutture sportive comprendono gli spazi di gioco con relative pertinenze ed attrezzature, i locali annessi e integranti gli spazi di gioco (servizi igienici, spogliatoi, magazzini attrezzature ecc.).

## PLANIMETRIA GENERALE DEL CENTRO SPORTIVO COMUNALE





# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

La gestione dovrà assicurare il funzionamento dell'impianto quale servizio pubblico anche con il fine di diffondere la pratica sportiva nel territorio del Cavernago e l'Appaltatore dovrà rigorosamente attenersi a quanto disposto nel presente appalto e dalle disposizioni deliberate dai competenti organi comunali in materia di funzionamento ed uso degli impianti sportivi e di diffusione della pratica sportiva.

Gli immobili, le strutture gli arredi e le attrezzature sono concessi nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano ed a tal fine, all'inizio dell'attività verrà redatto in contraddittorio, un verbale di consegna ed un inventario di tutti i beni - da redigersi lo stesso giorno della stipula del contratto - che costituiscono gli impianti o pertinenza degli stessi. Al gestore uscente non verrà riconosciuto alcun rimborso o indennizzo per migliorie o quant'altro realizzato durante la gestione del servizio.

### ART. 2

#### DESTINAZIONE DELLE STRUTTURE

L'impianto è destinato ad attività sportive e alla gestione di un esercizio pubblico di somministrazione di alimenti e bevande.

La gestione della struttura è finalizzata alla pratica sportiva con valenza didattica, agonistica, sociale educativa, ludica compresi partite, tornei e manifestazioni attinenti la pratica, ed allo spettacolo sia di natura sportiva che ricreativa, compatibile con la natura e la struttura dell'impianto stesso.

La gestione dell'impianto non potrà essere effettuata per altro scopo per cui la concessione è disposta, salvo i casi eccezionali formalmente autorizzati dal Comune di Cavernago.

### ART. 3

#### UTILIZZO DELLE STRUTTURE

L'impianto dovrà essere aperto al pubblico:

- Da lunedì a Venerdì dalle ore 15,00 alle ore 22,00 (orario invernale) e fino alle 23,00 (orario estivo);
- Sabato dalle ore 14,00 alle ore 22,00 (orario invernale) e fino alle ore 23,00 (orario estivo);
- Domenica dalle ore 9,00 alle ore 22,00.

(Si intende per invernale il periodo dal 15 ottobre al 14 aprile dell'anno successivo, e per estivo il periodo dal 15 aprile al 14 ottobre).

L'eventuale modifica alle modalità di apertura sopra elencate o eventuali chiusure per varie necessità, potranno essere programmate solo previa autorizzazione del Responsabile dell'Area Polizia Locale e Commercio, previa richiesta scritta e motivata da inoltrare almeno 15 giorni prima; la mancata risposta deve essere considerata come un diniego.



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

E' vietato al Concessionario privilegiare singole società, associazioni o squadre nell'uso degli impianti e dei locali, ad eccezione di manifestazioni aventi carattere provinciale, regionale o nazionale che dovranno, comunque, essere autorizzate dall'Amministrazione Comunale.

Il concessionario garantirà l'accesso dell'utenza agli impianti mediante l'apertura e la chiusura giornaliera sia degli impianti sportivi, che del cancello d'ingresso al parcheggio di via A. Volta e Via G. Ungaretti.

Al concessionario spettano tutti gli introiti derivanti dalla gestione degli impianti sportivi con la precisazione che l'eventuale introito derivante dall'affitto del campo in erba a società non aventi sede a Cavernago sarà ripartito al 50% tra il Comune di Cavernago e il concessionario.

### ART. 4

#### DURATA DELL'APPALTO

Il presente appalto avrà la durata di **5** anni, con decorrenza **dal 01/07/2023 e termine al 30/06/2028** con facoltà a insindacabile giudizio dell'Amministrazione comunale alla scadenza di prorogare per un ulteriore quinquennio e alle medesime condizioni la presente concessione.

### ART. 5

#### MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO

La gara verrà espletata mediante procedura negoziata e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art.95 del D.L.gs. 50/2016 secondo gli elementi ed i punteggi di seguito indicati:

| Descrizione   | Punteggio massimo |
|---|-------------------|
| Progetto di Gestione, Manutenzione straordinaria - Investimenti sugli impianti  | 40                |
| Esperienze Gestionali e Curriculum del concorrente                              | 35                |
| Iscrizione all'albo del CONI e a Federazioni Sportive riconosciute dallo stesso | 10                |
| Livello delle tariffe sulle diverse strutture                                   | 10                |
| Contributo economico annuo da versare al Comune                                 | 5                 |
| <b>Totale punteggio</b>   | <b>100</b>        |



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ARTICOLO 5.1

### MODALITÀ DI ATTRIBUZIONE DEL PUNTEGGIO

Il punteggio intermedio per ciascun intervento viene arrotondato al quarto decimale. Il punteggio finale, relativo alla somma dei punteggi intermedi, viene arrotondato al secondo decimale.

## ARTICOLO 5.2

### ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI DEI PROGETTI

(GESTIONE, MANUTENZIONE STRAORDINARIA, INVESTIMENTI SUGLI IMPIANTI).

Il punteggio del progetto di gestione è a sua volta così distribuito:

| Descrizione  | Punteggio massimo attribuibile |
|--|--------------------------------|
| Progetto di gestione del servizio                                    | 20                             |
| Progetto di Manutenzione straordinaria - Investimenti sugli impianti | 20                             |
| <b>Totale</b>  | <b>40</b>                      |





# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

## ART. 5.3

### LIVELLO DELLE TARIFFE DA PRATICARE ALLA CLIENTELA – UNITÀ DI RIFERIMENTO E TARIFFA A BASE DI CALCOLO

L'unità di riferimento della tariffa da considerare e la tariffa media posta a base di calcolo sono indicate nelle tabelle attualmente in vigore.

| DESCRIZIONE                                 | TIPOLOGIA | COSTO     |                            |
|---|-----------|-----------|----------------------------|
| Campo all'aperto in sabbia per 7 giocatori  |           | 70€       | 100€ con illuminazione     |
| Campo all'aperto in sabbia per 11 giocatori |           | 120€      | 150€ con illuminazione     |
| Campo all'aperto in erba a 11 giocatori     |           | 250€      | .....                      |
| Campo da calcetto sintetico al coperto      |           | 50€ / ora | 60€ /ora con riscaldamento |
| Campo da Tennis al coperto                  |           | 10€ / ora | 20€ /ora con riscaldamento |
| Campo da Beach volley                       |           | 25€ / ora | -----                      |



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 5.4

### MODALITÀ DI ATTRIBUZIONE DEL PUNTEGGIO TARIFFE

Il punteggio è attribuito all'interno di ciascuna tipologia in relazione alla seguente formula:

[ (tariffa base – tariffa offerta) x10 ]: (tariffa base – tariffa bassa)

7

Il punteggio intermedio per ciascuna tipologia di tariffa viene arrotondato al quarto decimale. Il punteggio finale, relativo alla somma dei punteggi intermedi, viene arrotondato al secondo decimale.

## ART. 5.5

### MODALITÀ DI ATTRIBUZIONE DEL PUNTEGGIO CONTRIBUTO ECONOMICO DA VERSARE AL COMUNE

I cinque punti a disposizione verranno attribuiti al concorrente che avrà offerto il corrispettivo annuo più alto. Per le altre offerte il punteggio sarà determinato in misura proporzionale.

## ART. 6

### CRITERI DI AMMISSIONE PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA

#### ART. 6.1

##### CAPACITÀ TECNICA

Sono ammessi a partecipare alla gara le ditte individuali e le Società che dimostrino con apposita documentazione di possedere esperienza di gestione di Bar e/o impianti sportivi.

Alle Società iscritte all'Albo del CONI e a Federazioni Sportive riconosciute dallo stesso sono attribuiti 10 punti.

La Commissione di gara valuterà le esperienze gestionali e i curriculum, attribuendo un punteggio massimo di 35 punti.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 6.2

### MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Il concorrente deve presentare la propria offerta relativamente a:

#### a) Aspetti gestionali e strutturali:

- Progetto di gestione del servizio (art. 7);
- Progetto di gestione della struttura (Manutenzione straordinaria - Investimenti sugli impianti e/o strutture) – (art. 8);

#### b) Aspetti economici:

- Corrispettivo annuo da versare all'Amministrazione (importo minimo a base di gara € 7.000 oltre IVA prevista dalla normativa in vigore, soggetto ad adeguamento annuale sulla base ISTAT dei prezzi di consumo, dal secondo anno di gestione).
- Tariffe proposte dal concorrente, da praticare alla clientela, sulla base dell'art.5.3

## ART. 7

### PROGETTO DI GESTIONE DEL SERVIZIO

Il progetto di gestione del servizio deve specificare:

- l'organizzazione generale del servizio e le priorità che tale organizzazione intende soddisfare.

Gli aspetti da considerare, oltre a tutti quelli che il concorrente riterrà utile indicare, sono:

- Orario di apertura;
- Personale a disposizione per i diversi servizi / attività necessarie per il buon funzionamento dell'impianto.
- Le modalità di gestione dei rapporti con la clientela in relazione a: pubblicizzazione delle attività; regole di utilizzo dell'impianto; semplificazione e ottimizzazione delle operazioni per l'iscrizione ai corsi/attività, con particolare riferimento a convenzioni da sottoscrivere con le associazioni sportive iscritte alle libere forme associative ed alle tariffe agevolate applicabili per le associazioni presenti sul territorio;
- Corsi per particolari fasce di clientela
- La tipologia di attività/corsi iniziative che intende attivare a favore della propria clientela.
- Le iniziative di promozione dello sport e di visibilità delle attività svolte da gruppi e associazioni sportive che intende organizzare nel corso dell'anno con accesso libero per il pubblico.
- Possibilità di concedere / effettuare feste da parte di associazioni o privati secondo quanto previsto dal piano acustico comunale
- Modalità di gestione del bar



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

- Oltre ai predetti aspetti, il progetto di gestione del servizio potrà comprendere tutti gli elementi ritenuti significativi dal concorrente.

## ART. 8

### PROGETTO DI GESTIONE DELLA STRUTTURA (MANUTENZIONE STRAORDINARIA - INVESTIMENTI SUGLI IMPIANTI)

Per garantire un buon servizio alla clientela sono di fondamentale importanza oltre agli aspetti organizzativi e gestionali anche quelli legati all'efficienza della struttura, degli impianti tecnologici e delle attrezzature.

Il progetto deve specificare l'organizzazione delle attività e le modalità di esecuzione dei servizi, progetti, opere migliorative, nonché le manutenzioni straordinarie da realizzare presso il centro sportivo, a propria cura e spese del gestore, che il concorrente intende adottare e compiere (entro 1 anno dall'inizio della gestione ed ultimata entro i successivi 12 mesi) per integrare/mantenere e/o ripristinare l'efficienza dell'impianto nel suo complesso.

L'inizio dei lavori potrà avvenire a seguito dell'approvazione dell'Amministrazione Comunale e nel rispetto delle normative vigenti.

Deve quindi specificare il piano delle manutenzioni ordinarie e degli impianti tecnologici, alle attrezzature con indicazione della periodicità, se verrà effettuata con personale proprio o ditta specializzata, della modalità di registrazione degli interventi per consentire il controllo all'ufficio comunale incaricato.

Il livello minimo di periodicità per ciascun tipo di manutenzione è quello dettato dalla normativa vigente, in funzione alla tipologia di intervento.

Oltre a quanto sopra esposto, il progetto di gestione della struttura potrà comprendere tutti gli elementi ritenuti significativi dal concorrente.

Il contenuto dei progetti deve rispettare quanto previsto dal presente capitolato speciale di appalto.

## Art. 9

### MODALITA' DI ESECUZIONE DEI SERVIZI

L'aggiudicatario assume l'appalto del servizio per la gestione delle strutture indicate nell'art. 1 del presente capitolato.

L'aggiudicatario assicura la perfetta esecuzione dei servizi assegnatigli e precisamente:

- Apertura delle strutture sportive, con annessi spogliatoi del centro sportivo nei giorni ed orari indicati nel progetto gestionale;
- Apertura del Bar nei giorni ed orari indicati nel progetto gestionale;
- Controllo degli ingressi d'accesso e verifica dei locali assegnati in modo da evitare un utilizzo improprio da parte degli utenti;
- Controllo dei locali destinati a spogliatoi al fine di evitare danni agli immobili e/o strutture



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

sportive;

- Custodia e sorveglianza delle strutture affidate e quanto in esse contenuto segnalando con tempestività all'amministrazione comunale ogni danno, sottrazione, abuso o altro intervento che riguardi la conservazione dell'impianto e delle attrezzature;
- Vigilanza sul rispetto dei regolamenti che disciplinano l'uso ed il funzionamento dei servizi pubblici cui sono adibiti i beni immobili e mobili affidati in custodia, richiamando gli utenti al rispetto delle disposizioni;
- Direzione amministrativa tecnica ed organizzativa.
- L'aggiudicatario dovrà inoltre svolgere il servizio di Bar nel rispetto delle norme generali d'igiene dei prodotti alimentari previste dalla normativa vigente. Il servizio da fornire si dovrà attenere ai seguenti punti:
  - Il bar ristoro è aperto anche al pubblico, negli orari di apertura del centro sportivo;
  - **L'arredamento e le attrezzature necessarie per la fornitura del servizio, sono a carico dell'aggiudicatario**, ad eccezione di quanto indicato nel verbale di consegna;
  - Il gestore, durante gli orari di apertura del centro sportivo, si impegna a fornire e somministrare prodotti "di prima qualità" disponibili in commercio nel rispetto delle norme igieniche. Lo stesso dovrà sempre garantire una adeguata dispensa e scorte di prodotti da somministrare al pubblico, ovvero di tutti gli alimenti e bevande che il gestore espone nella propria lista, affinché il servizio al pubblico non venga mai a mancare;
  - E' a carico del gestore la pulizia del locale e di tutte le attrezzature e arredamenti del bar ristoro. Il gestore rimane responsabile di tutti i danni diretti ed indiretti che potrebbero verificarsi nell'esercizio dell'attività. Inoltre rimangono a carico del gestore le assicurazioni su quanto contenuto nel locale Bar;
  - E' vietata la vendita ai minori di liquori e/o qualsiasi bevanda o sostanza che contenga alcool anche in percentuali minime, così come è vietata la vendita di qualsiasi prodotto inadatto al decoro del Centro Sportivo;
  - E' vietata, l'installazione di apparecchiature SLOTS MACHINE;
  - Tutti prodotti ed i generi posti in vendita dovranno essere di prima qualità e con marchi noti e consolidati a livello nazionale o anche locale;
  - Apertura del Bar nei giorni ed orari indicati nel progetto gestionale e conformemente al regolamento comunale e quant'altro previsto dalla normativa vigente;

Per tutti i generi ammessi alla vendita dovranno essere rispettate le normative previste in tema di sanità pubblica, pubblica sicurezza e legislazione fiscale. Dovranno, altresì, essere rispettate le disposizioni impartite dall'ATS locale in vigore durante lo svolgimento del servizio.

La Ditta aggiudicataria s'impegna a rispondere in proprio delle eventuali inadempienze rilevate dagli organi preposti per legge al controllo. In particolare il servizio dovrà essere svolto in osservanza della legge n. 283/62 e successive modifiche e del D.P.R. n. 237/80 e successive modifiche.

---



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

La Ditta dovrà curare a proprie spese la perfetta pulizia ed igiene dei locali in uso esclusivo, del banco bar e della zona immediatamente adiacente ad esso, cottura e dei servizi igienici, nonché di tutti gli arredi.

Il Concessionario dovrà servirsi dell'immobile affidatogli per il solo uso di cui alla concessione anzidetta; qualunque diversa destinazione di esso darà diritto all'immediato scioglimento del contratto.

La gestione dei locali sarà svolta dall'Aggiudicatario effettuandovi le seguenti operazioni:

- a) Manutenzione ordinaria e pulizia giornaliera di tutti gli ambienti destinati all'esercizio oggetto del presente Capitolato;
- b) Raccolta differenziata, trasporto ed allontanamento dei rifiuti, di carte, di vetro, di materiale di plastica, di alluminio e di qualsiasi altro materiale depositato od accumulato nei locali;
- c) Quant'altro occorra nel superiore interesse della sanità, dell'igiene e della sicurezza pubblica e per la custodia e la sorveglianza della proprietà dei locali.
- d) Manutenzione del verde, tramite potatura delle piante e delle siepi e taglio dell'erba in numero adeguato per il buono stato del verde, con trasporto ed allontanamento del materiale di risulta alla discarica;

L'aggiudicatario assume a suo carico gli oneri derivanti dall'acquisto e fornitura di strofinacci, scope e detersivi vari per ottemperare quanto sopra previsto.

Per l'esatto adempimento del servizio, l'Aggiudicatario potrà assumere personale a sua cura e spese. Tutte le spese inerenti al personale per salari, assicurazioni contro gli infortuni, assicurazioni sociali e cassa malattia, per sé e per l'eventuale personale, contributi di qualsiasi specie, sono a carico esclusivo del Concessionario senza alcuna possibilità di rivalsa.

## **Art. 10**

### **ONERI DELL'APPALTATORE**

L'Appaltatore deve provvedere ad applicare tutte le norme emanate in ambito igienico sanitario all'interno di tutti gli impianti e sarà totalmente responsabile in caso di mancato rispetto delle stesse.

L'Appaltatore deve garantire:

- a) La gestione degli immobili, la custodia, la sorveglianza, la perfetta funzionalità, la sicurezza degli impianti e dei servizi relativi, nel rispetto di tutte le normative vigenti e in particolare in materia di sicurezza degli impianti sportivi;
- b) La pulizia giornaliera di tutti gli impianti e delle aree verdi con l'impiego di ogni mezzo atto a garantire i più elevati livelli di igiene;



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

- c) L'adempimento degli obblighi previsti dalla normativa in materia (DPR 26.08.1993 n. 412 modificato ed integrato dal DPR 21.12.1999 n. 551), limitatamente all'esercizio e alla manutenzione dell'impianto termico e alle verifiche periodiche;
- d) Le verifiche periodiche in materia di antincendio e la gestione del relativo libretto antincendio;
- e) Le spese relative alla tassa rifiuti secondo quanto previsto dal Regolamento Comunale;
- f) Gli interventi sulle aree verdi del centro sportivo comprendenti l'irrigazione, la manutenzione e il taglio delle superfici erbose; sul campo da calcio in erba gli interventi comprendenti l'irrigazione e il taglio delle superfici erbose;
- g) Le operazioni di sgombero neve, quando necessario;
- h) Le spese per personale e materiali di consumo;
- i) La conduzione del "servizio Bar";
- j) Un'interrotta vigilanza sulle attività e sugli utenti durante la permanenza all'interno degli impianti;
- k) La stipulazione di polizze assicurative per la copertura dei danni agli utenti dell'impianto nel corso delle attività gestite nonché polizza assicurativa per la copertura dei danni all'immobile;
- m) L'utilizzo degli impianti per la normale attività sportiva ad altre associazioni, società e gruppi sportivi, ai quali verranno applicate le tariffe previste dal concessionario stesso.
- n) La tenuta in efficacia dei defibrillatori, controllando periodicamente il livello di carica delle batterie e la scadenza delle piastre.
- o) L'applicazione delle seguenti agevolazioni:

L'Appaltatore è tenuto, previa prenotazione anche al di fuori del suo orario obbligatorio di apertura:

- A concedere, gratuitamente e senza limitazioni orarie e/o di spazi, gli spazi sportivi ed i servizi accessori (spogliatoi, servizi igienici, docce, sede e magazzino ASD Calcio e locale per deposito attrezzature sportive ecc...) a tutte le squadre della associazione sportiva dilettantistica Calcio Cavernago per tutto l'anno e ASD Malpaga Calcio Tamburello durante il periodo invernale;



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

- A concedere gratuitamente, dalle ore 8:00 alle ore 12:00 e dalle ore 14:00 alle ore 17:00, con esclusione dei giorni festivi e prefestivi, il campo da calcetto/tennis, del campo di calcio in sabbia (a 11 giocatori) e dell'area polivalente libera per le seguenti categorie agevolate: anziani (oltre i 60 anni di età); disabili; ragazzi fino ai 16 anni.

- A concedere gratuitamente agli alunni delle Scuole primaria e secondaria di Cavernago l'utilizzo del pallone, del campo da calcio in sabbia (a 11 giocatori) e dell'area polivalente libera, tutti i giorni feriali (escluso il sabato per quanto riguarda i campi di calcio) dalle ore 8:00 fino al termine degli orari scolastici, per lo svolgimento delle attività didattiche di Educazione Fisica e per lo svolgimento della festa dello sport. Ogni classe sarà sempre accompagnata da un insegnante responsabile.

Ai Cittadini residenti devono essere applicate tariffe scontate in misura pari ad almeno il 10%, previa presentazione del documento di residenza. Per le squadre che affittano i campi, lo sconto sarà applicato solo se i residenti saranno almeno la metà dei componenti della squadra stessa.

E' vietato all'Appaltatore privilegiare singole società, associazioni o squadre nell'uso degli impianti e dei locali, ad eccezione di manifestazioni aventi carattere provinciale, regionale o nazionale che dovranno, comunque, essere autorizzate dall'Amministrazione Comunale nella persona del Responsabile del Settore Segreteria e Servizi alla Persona.

p) la trasmissione all'Amministrazione Comunale dei seguenti documenti:

- Il bilancio preventivo ed il programma delle proprie attività per l'anno seguente, con particolare riferimento a quelle promozionali entro il 31 ottobre di ogni anno.
- Il bilancio consuntivo, corredato da una relazione illustrativa degli obiettivi raggiunti nell'anno di riferimento, entro il 31 marzo dell'anno successivo.
- Il bilancio relativo alla gestione del Servizio bar, entro il 31 marzo dell'anno successivo.
- L'istanza di modifica delle tariffe presentante in sede di gara dovrà essere presentata entro il 30.11 e l'eventuale modifica sarà autorizzata dalla Giunta Comunale a valere dal 01.01 dell'anno successivo;

q) L'utilizzo all'Amministrazione Comunale degli spazi sportivi concessi con il presente capitolato:

- Per la manifestazione denominata "Festa dello Sport" organizzata in collaborazione con le scuole;





# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

- Per manifestazioni sportive e/o culturali che hanno rilevanza promozionale per il paese. Il Comune dovrà trasmettere al concessionario con congruo preavviso la richiesta di utilizzo degli spazi sportivi;
- Per il Centro Ricreativo Estivo;

### ART 10

#### BIS ULTERIORI ONERI PER IL CONCESSIONARIO

Il Concessionario deve garantire la conduzione e gli interventi di manutenzione di tutti gli immobili, delle strutture, delle attrezzature e degli impianti tecnologici non espressamente indicati nel seguente elenco:

##### **a. IMPIANTO DI RISCALDAMENTO**

Manutenzione edile, ovvero muraria del locale centrale termica;

Sostituzione di apparecchiature come valvole, saracinesche, bruciatori, pompe, scambiatori, generatori di calore;

Sostituzione di tratti di tubazione e riparazione reti di distribuzione fino ai detentori ed alle valvole dei radiatori, e conseguenti ripristini edili, stradali o del verde;

Sostituzione di quadri elettrici e di comando e di controllo di forza motrice e di illuminazione; sostituzione di linee elettriche, complessi di regolazione ed impianto di illuminazione inerenti la centrale termica, dovuti a vetustà o gravi difetti di funzionamento;

Sostituzione di contatore per vetustà, o gravi difetti di funzionamento;

Sostituzione della caldaia previa esibizione del libretto di impianto (art. 11 DPR 412/1993 e ss.mm.ii.) e dichiarazione scritta della necessità di sostituzione da parte di caldaista autorizzato.

Nel caso in cui non sia stata eseguita la manutenzione ordinaria e prevista dalle normative vigenti e la sostituzione della caldaia sia dovuta alla predetta mancanza gli interventi necessari si intendono interamente a carico del concessionario;

##### **b. IMPIANTO IDRICO**

Manutenzione e sostituzione di parti dell'impianto ed accessori per vetustà o gravi e comprovati difetti di funzionamento.

Eventuali opere murarie e di tinteggiatura attinenti al succitato punto;

Sostituzione contatori per gravi difetti di funzionamento;

##### **c. IMPIANTO SMALTIMENTO LIQUAMI ACQUE BIANCHE E NERE**

Rifacimento tubazioni e condutture costituenti scarichi all'interno del fabbricato necessari per vetustà o gravi e comprovati difetti di funzionamento;

Rifacimento o ripristino della rete fognaria, fosse biologiche, pozzetti cortili e vasche imhoff per adeguamento norme di legge;



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

Sostituzione di chiusini e caditoie;

Eventuali opere murarie e di tinteggiatura attinenti ai succitati punti;

## **d. IMPIANTI DI ILLUMINAZIONE**

Sostituzione di parti dell'impianto compresi i contatori generali;

Sostituzione di tutte le parti per cause di forza maggiore e rifacimento delle linee;

Sostituzione dei cavi di citofoni e videocitofoni e riparazioni delle linee elettriche;

Eventuali opere murarie e di tinteggiatura attinenti ai succitati punti;

Sostituzione corpi illuminanti torri-faro campo da calcio in sabbia

## **e. MANUTENZIONE E FORNITURE IN GENERE RELATIVE ALLO STABILE**

Sostituzione e riparazione di grondaie, pluviali, converse, scossaline di testata e per camini e ricorsa di tetti e coperture; impermeabilizzazioni di canali di gronda, di coperture dell'immobile, ecc...

Riparazione e sostituzione delle canne fumarie e dei comignoli, delle canne immondezzaio, ecc...

Opere di manutenzione delle murature, delle strutture e delle pavimentazioni dello stabile;

Sostituzione e riparazione di marmi, ringhiere e corrimani, per gravi comprovati difetti di posa;

Riparazione e sostituzione inferriate, Cancellate, cancelli, ecc... per gravi e comprovati difetti di posa;

Rifacimento asfalti per mantenimento pavimentazioni esterne;

La tinteggiatura delle pareti esterne;

Sostituzione di porte, telai, finestre, non riparabili per fatiscenza conseguente alla vetustà.

## **f. ESCLUSIONE DEGLI INTERVENTI:**

Tutti gli interventi descritti nei precedenti punti da a) a e) sono esclusi e restano pertanto a carico del concessionario se derivanti dal cattivo uso e/o carenza di manutenzione.

## **Art. 11**

### **ONERI A CARICO DEL CONCEDEnte**

Sono a carico del concedente:

- a) Le spese per fornitura di energia elettrica, gas ed acqua con spesa massima di € 20.000 (\*) annui; le spese in eccedenza a tale cifra dovranno essere rimborsate dal concessionario entro 90 giorni dall'emissione della fattura da parte del Comune di Cavernago; Le spese per l'utenza telefonica/ADSL saranno a carico del concessionario;

NOTA (\*) Stante il rilevante aumento del prezzo dei costi energetici l'importo indicato alla lettera a) potrà variare nel corso del rapporto di concessione in aumento e/o in diminuzione.



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

Quest'ultimo infatti è calcolato tenuto conto della spesa sostenuta degli ultimi tre anni e dei predetti consumi massi annui elettrica (max 45.000kW/h), gas (max 23.000m<sup>3</sup>), acqua (max 1.500m<sup>3</sup>). Laddove i consumi fossero superiori ai massimi sopra indicati gli stessi verranno addebitati secondo i prezzi di mercato vigenti al momento dell'emissione della fattura di addebito

- b) La manutenzione straordinaria delle strutture e degli impianti ad eccezione degli interventi di cui all'art. 10 bis;
- c) Tutti gli interventi sul campo da calcio in erba ad esclusione di quelli previsti dall'articolo 10) lettera f);
- d) La concessione in comodato gratuito dei beni mobili e delle attrezzature presenti nell'impianto;
- e) La copertura assicurativa con polizza incendio e responsabilità civile verso terzi da danni derivanti dagli immobili di proprietà comunale;

### Art. 12

#### GESTIONE IMPIANTI TECNOLOGICI

L'appaltatore è responsabile della gestione e manutenzione di tutti gli impianti tecnologici attinenti al riscaldamento, la termoventilazione, il ricambio d'aria, la produzione di acqua calda sanitaria, all'illuminazione delle strutture.

Sono a carico dell'appaltatore le seguenti categorie di servizi:

- Il risparmio energetico e il comfort ambientale;
- La manutenzione programmata periodica e preventiva degli impianti tecnologici termici, impianti elettrici pertinenti agli stessi, impianti di spegnimento fissi e mobili di pertinenza;
- Il mantenimento delle condizioni di confort all'interno degli involucri edilizi secondo i disposti del D.P.R. nr. 412/1993 in attuazione alla L. 10/91 e norme UNI collegate;
- L'esercizio e la vigilanza periodica degli impianti di riscaldamento, affinché debbano risultare conformi a quanto indicato nella normativa vigente;
- La vigilanza e l'attuazione dei sistemi di prevenzione contro la Legionella;
- L'uso razionale dell'energia e la tutela dell'ambiente;
- Il rispetto di tutta la normativa vigente per gli impianti di riscaldamento, condizionamento e ventilazione di manutenzione ordinaria di controllo ed esercizio degli impianti;
- La fornitura del combustibile;
- L'esercizio degli impianti compreso la verifica periodica obbligatoria da parte degli organi competenti, secondo la normativa vigente;
- La manutenzione ordinaria e manutenzione ordinaria programmata.

L'appaltatore, ai sensi dell'art. 31 – commi 1 e 2 della legge 9 gennaio 1991, nr. 10, assumerà il ruolo di terzo responsabile dell'esercizio e della manutenzione degli impianti termici e di condizionamento ambientale. L'appaltatore nel ruolo di terzo responsabile ed ai sensi dell'art. 34 della Legge 10/1991,



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

diventa, a tutti gli effetti, il soggetto sanzionabile: pertanto gli eventuali provvedimenti adottati dagli enti di controllo saranno a totale carico dell'appaltatore, ovvero del terzo responsabile.

## Art. 13

### PULIZIA DEL COMPLESSO

Il servizio di pulizia riguarda le superfici indicate nei locali affidati all'appaltatore ed indicati nell'articolo 1 nonché le relative pertinenze esterne. Devono essere comunque garantiti i seguenti interventi:

#### Pulizia quotidiana :

- Pulitura e lavaggio, con apposite attrezzature e prodotti disinfettanti e detergenti, dei pavimenti di tutti i locali e aree interessate;
- Lavaggio e disinfezione di sanitari, accessori e pareti lavabili dei servizi igienici;
- Pulitura di zerbini, nettapiedi e tappetini, ecc.;
- Svuotamento e pulizia cestini carta, posacenere, ecc.;
- Pulizia dei vialetti, passaggi pedonali e tutte le aree, anche con rimozione di eventuali rifiuti;
- Spezzamento fogliame, carte, mozziconi, ecc.. e di tutte le parti pavimentate e zone / aree verdi di maggior utilizzo (parco giochi, campo beach-volley, bordo piscine, ecc.), spazzamento della neve (periodo invernale), dai vialetti principali, a collegamento tra cancelli perimetrali e le zone di ingresso dei singoli fabbricati del centro sportivo;

#### Pulizia quindicinale:

- Lavaggio e pulitura dei vetri delle finestre, porte interne a vetro;
- Spolveratura apparecchi illuminanti, etc.

Il servizio dovrà essere eseguito sotto la diretta responsabilità dell'Appaltatore a perfetta regola d'arte, da parte di unità lavorative idonee e sufficienti, senza intralciare il lavoro negli impianti.

A carico della ditta appaltatrice sono i prodotti per l'igiene (sapone liquidi, carta, disinfettanti per servizi, ecc.) che dovranno essere installati negli ambienti identificati dal Comune e convenuti con l'Appaltatore mantenuti in perfetta efficienza per tutta la durata dell'appalto.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## Art. 14

### MANUTENZIONI ORDINARIE

#### Manutenzione ordinaria

Sono a carico dell'Appaltatore tutte le opere e le spese di manutenzione ordinaria dei fabbricati, delle attrezzature, degli impianti tecnologici e mobili, con obbligo di sostituire ed integrare tutte le parti che, per sua incuria o negligenza, fossero danneggiati, distrutti, sottratti in modo tale da assicurare la continua funzionalità delle strutture e dei servizi del complesso.

L'Appaltatore dovrà assicurare le manutenzioni ordinarie e programmarle in modo tale da conservare il bar e i palloni tennis-calcio-polivalenti con annessi spogliatoi in buono stato, accollandosi le relative spese.

Le operazioni minime che devono essere garantite dall'Appaltatore sono le seguenti:

#### Manutenzione ordinaria riparativa:

- Riparazione degli impianti elettrici, idrici, termici e igienico-sanitari con rinnovi e sostituzioni dei componenti deteriorati, comprese tutte le opere necessarie ad integrarli e mantenerli in piena efficienza nel rispetto delle normative vigenti durante il periodo contrattuale;
- Riparazione delle attrezzature di proprietà comunale in dotazione all'Appaltatore;
- Riparazione con eventuali rinnovi e sostituzioni dei componenti – trattamenti protettivi e verniciature dei serramenti, delle opere in ferro ed in legno esistenti;
- Riparazioni con eventuali demolizioni e riprese addittivate per gli intonaci e rivestimenti murali;
- Riparazione e mantenimento delle stuccature con eventuali sostituzioni parziali di pavimenti e dei rivestimenti in materiale ceramico con verifica della complanarità delle piastrelle specialmente nelle zone di utilizzo pubblico ;
- Piccole riparazioni / sigillature con eventuali rinnovi e sostituzioni della pavimentazione esterna bordo piscina e tutti i passaggi annessi;
- Sostituzione di tutti i tipi di vetro che saranno danneggiati;
- Pulitura / spurgo, controllo e riparazione delle canalizzazioni e manufatti di scolo delle acque piovane e condotte fognarie;
- Riparazione con eventuali rinnovi delle opere in lattoneria;
- Riparazione con eventuali rinnovi di cancelli, recinzioni, ringhiere, corrimani ed opere in ferro esistenti, anche se danneggiati da soggetti ignoti;
- Riverniciature, sostituzioni e riparazioni per tutti gli eventi vandalici e di teppismo che si verificheranno, da effettuarsi entro 30 giorni dal loro avvento;



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## Manutenzione ordinaria programmata:

- Controllo annuale di tutti gli automatismi e dei collegamenti elettrici di terra;
- Ritinteggio biennale delle pareti interne a contatto con il pubblico;
- Revisione semestrale delle cerniere di tutte le porte interne;
- Controllo mensile dell'efficienza degli scarichi dei servizi, rubinetti, ecc....;
- Controllo trimestrale efficienza impianto antincendio e relativi costi per visite periodiche da parte di personale qualificato;
- Pulizia trimestrale pozzetti acque nere e bianche, griglie di raccolta acque piovane e relativo controllo dell'efficienza dell'impianto fognario e scarichi;
- Controllo giornaliero efficienza scarichi a pavimento (in particolare zone docce);
- Controllo mensile efficienza impianti di segnalazione e sicurezza;
- Controllo degli apparecchi illuminanti esterni;
- Controllo trimestrale delle condizioni degli arredi ed esecuzione di piccole riparazioni;
- Controllo semestrale dello stato di carica degli estintori e loro revisione entro le rispettive scadenze, compresi i relativi costi;
- Controllo delle attrezzature e impianti di proprietà comunale in dotazione all'Appaltatore, nonché il proprio mantenimento in efficienza e conformità rispetto le normative vigenti.
- Dovrà provvedere al mantenimento del verde, al taglio dell'erba, al diserbo dei viali pedonali ed alla potatura di piante e siepi, all'innaffiatura quotidiana negli orari opportuni (salvo differenti disposizioni convenute);
- Provvedimenti contro gli effetti del gelo, neve, sugli impianti e sulle strutture, compreso lo spazzamento neve dei viali a collegamento tra gli accessi esterni del centro sportivo e le strutture interne;
- Interventi controllo e Disinfestazione contro la zanzara, interventi di Derattizzazione ed interventi di disinfestazione di qualsiasi natura.
- Verifiche periodiche ed opportuni interventi di prevenzione/abbattimento contro la Legionella, con attuazione di interventi in conformità alla normativa vigente, nonché la verifica periodica attraverso il prelievo e l'esame batteriologico di campioni di acqua.
- Controllo semestrale dell'efficienza e sicurezza dei giochi bambini, mediante adeguato mantenimento degli stessi;



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## **Art. 15**

### **MANUTENZIONI STRAORDINARIE**

Le manutenzioni straordinarie (disciplinate dalla normativa vigente), saranno a carico dell'Amministrazione Comunale (ad esclusione di quelle indicate nel progetto gestionale come riportato nell'art. 8 del Capitolato) che provvederà direttamente tramite i propri uffici tecnici.

L'Amministrazione Comunale, valutato con rapporto motivato che le cause degli interventi non siano da imputare all'Appaltatore per carenze manutenzione ordinaria e periodica, disporrà gli interventi manutentivi straordinari ritenuti necessari da parte del competente ufficio tecnico comunale.

Sono a carico dell'Appaltatore tutte quelle riparazioni straordinarie determinate da accertate inadempienze e imperizie del personale addetto nel qual caso dovrà inoltre sostituire (per danni gravi) immediatamente ed a proprie spese attrezzature in dotazione di proprietà dell'Amministrazione Comunale alle quali sia stato arrecato danno.

## **Art. 16**

### **CONSERVAZIONE DEGLI IMPIANTI E DELLE ATTREZZATURE**

Al termine del periodo di appalto, da qualunque evento determinato, l'Appaltatore dovrà restituire al Concedente gli immobili, le attrezzature e quant'altro risultante dal verbale di consegna di cui al precedente Articolo 1 in perfetta efficienza tenuto conto del naturale degrado dipendente dal tempo e dall'uso.

## **Art. 17**

### **PERSONALE**

L'Appaltatore dovrà ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti e/o collaboratori professionali in base alle disposizioni legislative, ai regolamenti vigenti in materia di lavoro, di assicurazione sociale e prevenzione infortuni.

Si impegna inoltre all'applicazione del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del settore e degli eventuali contratti integrativi in vigore nella località nella quale si è esperito l'appalto ed a corrispondere, entro la scadenza, la regolare contribuzione.

L'Appaltatore si obbliga ad esibire, dietro semplice richiesta, ed in qualsiasi momento i libri paga, le ricevute dei pagamenti dei contributi assicurativi e previdenziali, di eventuali contratti di collaborazione in atto ai sensi dalla legge 30/2003 e dei relativi decreti attuativi.

In caso di inottemperanza a tali obblighi, l'Ufficio Competente proporrà alla Giunta Comunale la rescissione del contratto senza che l'Appaltatore possa sollevare eccezione alcuna.

L'Amministrazione comunale resterà estranea a qualunque controversia che dovesse eventualmente sorgere tra il personale utilizzato e l'appaltatore, così come non si potrà porre a carico dell'Amministrazione comunale, la prosecuzione di rapporti di lavoro o di incarico con detto personale a conclusione o in caso di sospensione dell'appalto.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

L'Appaltatore dovrà comunicare all'Ufficio Competente un elenco dei nominativi dei propri dipendenti e dei collaboratori, contenente i dati anagrafici, i titoli di specializzazione, gli estremi dei documenti di abilitazione, ove richiesti, nonché le variazioni successivamente avvenute.

## Art. 18

### RESPONSABILITA'

L'Appaltatore nelle persone dei legali rappresentanti - è responsabile della gestione degli impianti, ad ogni effetto di legge per tutto ciò che concerne l'uso del complesso e l'incolumità delle persone autorizzate ad accedervi.

L'Appaltatore solleva il Comune da ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono derivare a persone ed a cose o che possono derivare da terzi per effetto dell'uso degli impianti e comunque in dipendenza del presente contratto.

L'Appaltatore risponderà direttamente dei danni alle persone o alle cose comunque provocati nell'esecuzione del servizio, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di compenso da parte del Comune. La responsabilità dei danni derivanti alle persone ed utenti che dovessero, durante l'apertura verificarsi, cioè dal momento in cui gli utenti entrano nei locali sino a quando escono, sarà a carico dell'Appaltatore.

L'Appaltatore sarà responsabile di ogni danno derivante al complesso imputabile a sua incuria, negligenza o trascuratezza e comunque a sua colpa. In tale ipotesi l'Appaltatore è espressamente tenuto a compiere a propria cura e spese le necessarie riparazioni ed adattamenti.

## Art. 19

### CAUZIONE E POLIZZA ASSICURATIVA

All'atto della presentazione dell'offerta la Ditta concorrente dovrà produrre una **cauzione provvisoria di € 600 (seicento/00)**. La cauzione provvisoria può essere costituita anche mediante fideiussione bancaria o assicurativa.

Tale deposito verrà restituito ai concorrenti non aggiudicatari entro 30 giorni dall'aggiudicazione.

La fideiussione bancaria o assicurativa dovrà prevedere la rinuncia al beneficio della preventiva escussione di cui all'art.1944 del codice civile.

In caso di aggiudicazione e di successiva rinuncia da parte della Ditta Aggiudicataria, la cauzione verrà incassata dal Comune.

A garanzia dell'esatto e puntuale adempimento degli obblighi e responsabilità assunte per il periodo previsto con il presente contratto, l'Appaltatore presterà **cauzione definitiva per un ammontare pari a € 3.000,00**, con una fideiussione bancaria;





# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## Detta cauzione dovrà contenere e prevedere:

1. l'impegno della Banca a versare l'importo della cauzione su semplice richiesta del Committente e con rinuncia al beneficio della preventiva escussione di cui all'art. 1944 del codice civile;
2. la validità fino alla completa esecuzione dell'impegno contrattuale, ogni eccezione esclusa e lo svincolo solo dietro la restituzione dell'originale della cauzione stessa.

La cauzione sarà svincolata al termine del rapporto contrattuale, dopo la definizione di tutte le ragioni di debito e di credito, oltre che di eventuali altre pendenze.

Copia di tale polizza sarà consegnata all'atto della firma della convenzione all'Amministrazione Comunale.

La mancata costituzione della garanzia nei termini fissati dall'Amministrazione determina la decadenza dell'affidamento.

L'Appaltatore dovrà reintegrare la garanzia entro il termine fissato dall'Amministrazione se ad essa si dovesse attingere in tutto o in parte, a risarcimento di inadempienze o di danni.

L'Appaltatore esonera il Comune da ogni responsabilità per danni alle persone ed alle cose, anche di terzi, che potessero in qualsiasi modo e momento derivare da quanto forma oggetto del presente atto.

A tale scopo l'Appaltatore stipulerà **polizza assicurativa** per una copertura minima pari ad un massimale di €. 3.000.000 (tre milioni/00) con Compagnie o Società primarie.

L'Appaltatore dovrà presentare al Comune una polizza d'assicurazione stipulata con primaria Compagnia col seguente oggetto: la garanzia deve essere prestata per la Responsabilità civile che possa derivare all'Assicurato in quanto civilmente responsabile ai sensi di legge, a titolo di risarcimento (capitale, interessi, spese) di danni involontariamente cagionati a terzi, fra i quali figura il Comune di Cavernago, per morte, lesioni personali e per danneggiamenti a cose in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in relazione alla gestione e agli adempimenti tutti previsti dal presente capitolato speciale. L'assicurazione deve anche valere per la Responsabilità civile che possa derivare all'assicurato da fatto doloso di persone delle quali debba rispondere e comprendere la rinuncia alla rivalsa nei confronti dell'Amministrazione comunale in quanto l'appaltatore è l'unico e solo responsabile dei rapporti con gli utenti, con il proprio personale e con i terzi nell'ambito della gestione dell'impianto.

Analogamente l'appaltatore deve predisporre copertura assicurativa per:

- Rischio locativo per un importo di € 1.700.000 (un milionesettecento/00)
- Garanzia ricorso terzi da incendio, per la copertura di un massimale minimale pari a €1.000.000 (unmilione/00).

Comunque, in qualsiasi caso, tutte le responsabilità per eventuali danni connessi alla gestione dell'impianto, sono a carico dell'appaltatore, a prescindere dai massimali assicurativi.

Copia di detti contratti assicurativi deve essere depositata presso l'Ufficio Segreteria del Comune di Cavernago all'atto della sottoscrizione del verbale di consegna.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 20

### DIVIETO DI SUBAPPALTO

Per il presente servizio di gestione del Centro sportivo e relativi servizi **non è consentito il subappalto**. Tale divieto rimante inteso anche per la gestione del servizio di Bar.

## ART. 21

### ASSOCIAZIONE TEMPORANEA D'IMPRESA

Alla gara sono ammesse a presentare offerta, Imprese appositamente e temporaneamente raggruppate, nel rispetto del possesso dei requisiti richiesti dal bando.

## ART. 22

### DIVIETO DI MODIFICAZIONE DELLA DESTINAZIONE DEGLI IMPIANTI

E' espressamente vietata ogni forma di utilizzazione del Bar, dei palloni tennis, calcio e polivalenti, con annessi spogliatoi del Centro Sportivo e dei diversi impianti, diversa da quella prevista nel presente capitolato, salvo espressa autorizzazione della Giunta Comunale.

## ART. 23

### DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO

E' vietata sotto qualsiasi forma la cessione del contratto di appalto del servizio, pena la nullità al sensi di legge.

## ART. 24

### EVENTUALI LAVORI DI MIGLIORIA DELLE STRUTTURE DEL CENTRO SPORTIVO

Eventuali interventi migliorativi agli impianti sportivi esulanti dalla manutenzione ordinaria di cui all'art. 14 potranno essere realizzati direttamente dal gestore previa intesa con l'Amministrazione comunale. A tal fine, a seconda dei casi, dovrà essere redatto un progetto esecutivo o un computo metrico dei lavori preventivamente approvati dall'ufficio tecnico comunale. Le spese sostenute dovranno essere documentate da regolari fatture.

## ART. 25

### PERIODO DI CHIUSURA PER ESECUZIONE LAVORI

Eventuali manutenzioni ordinarie dovranno essere eseguite senza pregiudizio del servizio di gestione del centro sportivo; non saranno ammesse chiusure degli impianti per le manutenzioni degli impianti. Per i lavori di sistemazione del centro sportivo comunale o per eventuali manutenzioni straordinarie che dovessero essere eseguite a cura del Comune di Cavernago o qualora le strutture e impianti del Centro Sportivo si rendano inagibili per causa di forza maggiore per un periodo non superiore a giorni 30 (trenta) all'anno, anche se in dipendenza di fattori che devono essere riferiti all'Amministrazione,



# COMUNE DI CAVERNAGO

## PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

nessun indennizzo sarà dovuto dal Comune all'Appaltatore, il quale sarà comunque tenuto a versare il corrispettivo pattuito. Per periodi di chiusura superiori ai 30 giorni, l'Appaltatore ha diritto ad un indennizzo giornaliero pari all'1% del prezzo base d'appalto per ogni giorno di chiusura, preventivamente autorizzata dall'Amministrazione comunale, eccedente i trenta giorni.

### ART. 26

#### ONERI ED OBBLIGHI DIVERSI A CARICO DELL'APPALTATORE

La Ditta aggiudicataria si impegna:

- Ad effettuare i servizi in appalto con tutte le garanzie necessarie, sia quelle di carattere generale, sia sotto il profilo organizzativo. Sarà onere posto a carico dell'Aggiudicatario il possesso di licenze e permessi e l'ottemperanza di ogni adempimento necessario, richiesti da qualsivoglia disposizione prevista delle norme di legge ed equiparate vigenti, nonché il pagamento delle imposte e tasse comunque derivanti dalla conduzione dei servizi.
- All'osservanza di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed all'assolvimento di tutti gli obblighi dei datori di lavoro per ciò che riguarda assicurazioni, provvidenze e previdenze sociali in base alle leggi ed ai contratti collettivi di categoria. L'Appaltatore è inoltre obbligato ad effettuare tutte le provvidenze atte a prevenire infortuni e ad usare tutte le cautele che valgono ad assicurare l'incolumità del personale addetto ai lavori, tenendo sollevata, in ogni caso, l'Amministrazione appaltante da ogni responsabilità civile e penale anche rispetto ai terzi; al rispetto dei principi della Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27.01.94 "Principi sull'erogazione dei servizi pubblici" e successive modificazioni.

Inoltre l'Appaltatore assume gli oneri relativi alla fornitura di tutto il materiale necessario ad un regolare svolgimento dei servizi, ivi comprese le attrezzature che non fossero già in dotazione.

### ART. 27

#### TARIFFE

La ditta aggiudicataria ha **l'obbligo** di applicare per i primi due anni di concessione le tariffe per la fruizione delle strutture sportive indicate in sede di offerta nell'ambito del progetto tecnico gestionale. Per gli anni successivi l'appaltatore formulerà una proposta di adeguamento delle tariffe; l'Amministrazione comunale ne valuterà la congruità, chiedendone, eventualmente, la revisione.

Le tariffe verranno corrisposte direttamente dagli utenti all'appaltatore, il quale dovrà munirsi del personale e dei mezzi necessari allo scopo.

Resta inteso che agli atleti e alla associazione sportiva dilettantistica Calcio Cavernago non sarà richiesto alcun onere per l'uso degli spazi sportivi, spogliatoi e servizi igienici così come alle altre associazioni del paese e al Comune laddove venga fatta espressa richiesta.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

Il Comune di Cavernago si riserva di effettuare tutti i controlli necessari per verificare l'osservanza degli obblighi derivanti dal presente Capitolato e la puntuale esecuzione di quanto di competenza dell'Aggiudicatario. A tal fine l'appaltatore deve conservare in ordine cronologico annuale le matrici delle ricevute di avvenuto pagamento delle tariffe. Su richiesta del Comune i bollettari e le documentazioni contabili dovranno essere esibiti.

Tutti gli introiti conseguenti alla gestione dell'impianto, derivanti dall'attività svolta dall'appaltatore, di qualsiasi natura essi siano, spettano all'appaltatore stesso.

In caso di applicazione di tariffe medie diverse da quelle offerte in sede di gara verrà applicata una penalità giornaliera di € 100.

Dette penalità verranno applicate con decorrenza dalla data di attuazione delle tariffe difformi da quelle offerte in sede di gara. Qualora non fosse possibile risalire a detta data, le penalità decorreranno dalla data in cui l'Ufficio comunale competente è venuto a conoscenza del mancato rispetto.

Con decorrenza dal terzo anno di validità del contratto le tariffe saranno determinate in accordo con l'Amministrazione comunale, tenendo conto dei prezzi medi rilevati nel libero mercato.

## **ART. 28**

### **SPESE A CARICO DELL'AGGIUDICATARIO**

Sono a carico dell'Aggiudicatario le spese di contratto d'asta, stampa, bollo, registro della copia del contratto, le spese per il numero di copie del contratto richieste per l'uso dell'Amministrazione concedente nonché tutte le spese di bollo inerenti agli atti occorrenti per la gestione dell'appalto.

## **ART. 29**

### **ONERI A CARICO DEL COMUNE APPALTANTE**

Sono a carico del Comune di Cavernago:

- La consegna delle attrezzature nello stato e funzionamento rinvenuto al momento della consegna del gestore precedente, salvo eventuali sistemazioni richieste a carico di quest'ultimo, su semplice istanza da parte dell'Amministrazione Comunale;
- Gli oneri di manutenzione straordinaria e la sostituzione di parti dell'impianto e delle attrezzature necessarie nonostante la corretta conduzione e utilizzazione, causa eventi non previsti e non prevedibili all'atto della stipula del presente contratto salvo cattivo uso o negligenza nella conduzione;
- Le spese per l'adeguamento degli impianti a seguito di nuove disposizioni legislative.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 30

### CONTRATTO

Il responsabile del servizio comunica l'aggiudicazione con la fissazione di termine di giorni 15 per la presentazione obbligatoria della documentazione per la stipula del contratto, comprendente la cauzione e le polizze di cui all'art. 17.

Il Responsabile di servizio accerta la completezza della documentazione in modo che - incluse le dovute o eventuali integrazioni - il contratto sia stipulato entro 30 giorni dalla data, della prima comunicazione.

La mancata presentazione dei documenti comporta l'impossibilità della stipulazione e la revoca della aggiudicazione. E' facoltà dell'Amministrazione aggiudicare il servizio al concorrente che segue nella graduatoria.

## ART. 30bis

### AFFIDAMENTO ANTICIPATO

Nelle more dell'espletamento delle formalità occorrenti per la stipulazione del contratto, **il Comune di Cavernago si riserva la facoltà di procedere, in via immediata, l'affidamento anticipato del servizio**, sotto ogni più ampia riserva di legge e salvo il buon esito della stipulazione del contratto. Il rifiuto o l'opposizione da parte dell'aggiudicatario all'affidamento anticipato del servizio determina la decadenza automatica dall'aggiudicazione.

In tale eventualità, ed in ogni altra ipotesi di mancata stipulazione del contratto per causa imputabile a fatto e/o colpa del concorrente aggiudicatario dell'appalto, il Cavernago potrà dichiarare unilateralmente, senza bisogno di preventiva costituzione e messa in mora o di preavviso, la decadenza dall'aggiudicazione e conseguentemente potrà procedere, salve le azioni per gli eventuali ulteriori danni subiti, a stipulare il contratto di appalto con il soggetto giuridico classificatosi come secondo nella graduatoria finale.

L'impresa aggiudicataria sarà tenuta a presentare la documentazione richiesta.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

## ART. 31

### PENALITÀ

L'Appaltatore, ove non attenda agli obblighi imposti dalla legge o dai regolamenti, ovvero violi le disposizioni del presente capitolato, senza peraltro incorrere in una delle cause di risoluzione del contratto di cui all'articolo 32 "Cause di risoluzione anticipata dell'appalto", è tenuto al pagamento delle pene pecuniarie riportate nelle tabelle che seguono, fatto salvo le pene pecuniarie previste in specifici articoli del presente capitolato speciale.

Alla contestazione dell'inadempienza l'appaltatore ha facoltà di presentare le proprie controdeduzioni entro e non oltre 10 (dieci) giorni dalla data di ricevimento della lettera di addebito.

| Articolo di riferimento                 | Tipo di inadempienza                                   | Importo penalità |
|---|--|------------------|
| Articolo 27 "Definizione delle tariffe" | mancato rispetto delle tariffe offerte in sede di gara | € 100            |

## ART. 32

### CAUSE DI RISOLUZIONE ANTICIPATA DELL'APPALTO

Previa valutazione complessiva della gravità delle inadempienze e delle conseguenze relative alla risoluzione anticipata del contratto in caso di:

- Mancato rispetto di quanto previsto dall'articolo 18 "Responsabilità";
- Mancato rispetto di quanto previsto dall'articolo 19 "Cauzione a polizza assicurativa";
- Mancato rispetto di quanto previsto dall'articolo 30 "Contratto"
- Mancato rispetto di quanto previsto dall'articolo 35 "Rescissione del Contratto"

E' facoltà del Comune di Cavernago dichiarare la risoluzione automatica del contratto anche per il mancato rispetto di quant'altro previsto dal bando di gara, capitolato d'appalto, e documentazione allegata.

In tutti i restanti casi in cui il Comune accerti l'inadempimento, ovvero il parziale adempimento, anche ad una delle obbligazioni incombenti sul concessionario in forza del presente capitolato, assegna al concessionario medesimo un termine congruo per provvedere al corretto adempimento della obbligazione ed alla rimozione degli eventuali effetti pregiudizievoli derivanti dall'inadempimento.

Ove il concessionario lasci passare il termine senza adempiere all'invito rivoltagli dal Comune di Cavernago ai sensi del presente articolo, il Comune può legittimamente recedere dal contratto.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

La risoluzione del contratto è automatica in caso di fallimento o di scioglimento della società concessionaria.

E' fatta salva in ogni caso per l'Amministrazione comunale, a seguito della risoluzione automatica anticipata del contratto, ogni azione volta ad ottenere il rimborso degli oneri sostenuti e il risarcimento di tutti i danni subiti anche tramite escussione della garanzia fideiussoria.

E' inoltre fatta salva la possibilità per l'Amministrazione comunale, a seguito della risoluzione anticipata del contratto, di aggiudicare l'appalto al concorrente che segue immediatamente nella graduatoria e di addebitare le maggiori spese da sostenere al concessionario col quale è stato risolto anticipatamente il contratto.

Qualora il concessionario intenda recedere dalla presente concessione prima della scadenza, deve darne preavviso di sei mesi.

## **ART. 33**

### **ACCESSO AL CENTRO SPORTIVO COMUNALE**

L'Appaltatore assicura con proprio personale l'accesso al Centro del pubblico che, salvo per l'utilizzo degli impianti, dovrà essere consentito gratuitamente a chiunque, negli orari di apertura, nonché il controllo e la chiusura della struttura, facendo rispettare agli utenti il regolamento vigente.

L'Appaltatore dovrà impedire l'ingresso al Centro Sportivo a tutti coloro che manifestino palesemente stato di ubriachezza o l'influenza di sostanze stupefacenti e dovrà richiedere l'intervento della Forza Pubblica nel caso in cui si rendesse necessario.

## **ART. 34**

### **PUBBLICITÀ COMMERCIALE**

L'Appaltatore è autorizzato ad effettuare in forma sonora e visiva la pubblicità commerciale all'interno dell'impianto oggetto della concessione, osservando tutte le prescrizioni regolamentari e leggi vigenti. Il programma completo della pubblicità e qualsiasi sua modificazione dovranno essere comunicati al concessionario del servizio di riscossione della pubblicità; l'installazione di strutture ed impianti per la pubblicità visiva (tabelloni, striscioni, stendardi, schermi, ecc.) è subordinata all'autorizzazione dell'Amministrazione. Il concessionario è tenuto ad espletare in proprio tutte le incombenze amministrative per le relative autorizzazioni.

Resta a carico del concessionario l'onere delle imposte sulla pubblicità determinato a norma di legge e di regolamento comunale.

Il concessionario è inoltre responsabile in solido per l'assolvimento degli obblighi amministrativi e degli oneri fiscali connessi alla pubblicità che gruppi o associazioni effettueranno all'interno degli impianti sportivi.



# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050  
www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 35

### RESCSSIONE DEL CONTRATTO

Il Comune può dichiarare la decadenza dell'Appaltatore, in qualsiasi momento, con o senza preavviso, nel modo e nelle forme di legge, senza pregiudizio di ogni altra azione per rivalsa di danni nei seguenti casi:

- Apertura di un procedimento giudiziale a carico dell'Appaltatore da parte dell'Ente - ex art. 25 comma 7 - CCNL - EEL;
- Messa in liquidazione o altri casi di cessione dell'attività dell'aggiudicatario;
- Abbandono del servizio, salvo che per causa di forza maggiore;
- Ripetute contravvenzioni ai patti contrattuali o alle disposizioni di legge o regolamento relativi al servizio;
- Contegno abitualmente scorretto verso gli utenti da parte della ditta o del personale adibito al servizio;
- Applicazione di tariffe di utenza diverse da quelle stabilite dalla presente convenzione;
- Grave inosservanza delle norme igienico-sanitarie nella conduzione del servizio;
- Grave inosservanza delle norme di legge relative al personale dipendente;
- Gravi danni prodotti all'impianto o alle attrezzature di proprietà del Comune;
- Inosservanza delle modalità di buona conduzione delle strutture e servizi resi al pubblico, compresa la qualità del servizio di gestione somministrazione di alimenti e bevande presso il Bar;
- Altra inadempienza qui non contemplata o fatto che renda impossibile la prosecuzione del rapporto.

## ART. 36

### INADEMPIENZE CONTRATTUALI

In caso di inadempienza degli obblighi contrattuali assunti, che non comportano decadenza, l'Appaltatore è passibile di penale da un minimo di € 258,23 (Duecentocinquantesette/23) da applicarsi, a cura del Funzionario Responsabile del Servizio, in base alla gravità dell'inadempienza a valere sulla fideiussione prestata che dovrà essere reintegrata entro 8 (otto) giorni.

L'applicazione della penale sarà preceduta da regolare contestazione, alla quale il gestore avrà facoltà di presentare le controdeduzioni entro 15 (quindici) giorni dalla notifica.

## ART. 37

### VIGILANZA

L'Amministrazione Comunale mantiene la vigilanza sullo svolgimento dei servizi oggetto del presente appalto, inoltre ha la facoltà di controllare e verificare la buona esecuzione degli stessi attraverso l'ausilio di incaricati scelti a sua discrezione anche estranei all'Ente.





# COMUNE DI CAVERNAGO

PROVINCIA DI BERGAMO

SEDE via Papa Giovanni, 24 TEL. 035.84.05.13 Fax. 035.84.05.75 Par. IVA e Cod. Fiscale 00662800168 C.A.P. 24050

www.comune.cavernago.bg.it - email: info@comune.cavernago.bg.it - PEC comune.cavernago@pec.regione.lombardia.it

---

## ART. 38

### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi della vigente normativa sulla tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si provvede all'informativa facendo presente che i dati personali forniti dalle Ditte concorrenti saranno raccolti e conservati presso l'Ufficio Contratti – presso la sede comunale - e successivamente presso l'archivio sito sempre nella sede comunale. Il trattamento dei dati personali (registrazione, organizzazione, conservazione), svolto con strumenti informatici e/o cartacei idonei a garantire la sicurezza e riservatezza dei dati stessi, potrà avvenire sia per finalità correlate alla scelta del contraente e all'instaurazione del rapporto contrattuale che per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della partecipazione alla procedura di gara, pena l'esclusione; con riferimento al vincitore il conferimento è altresì obbligatorio ai fini della stipulazione del contratto e dell'adempimento di tutti gli obblighi ad esso conseguenti ai sensi di legge.

## ART. 39

### CONTROVERSIE

Il contratto è soggetto a tutti gli effetti alla legislazione italiana.

Per quanto non convenuto nel presente disciplinare si rimanda alle disposizioni normative vigenti in materia.

Foro competente per ogni controversia il Tribunale di Bergamo.

IL RESPONSABILE DEL SETTORE

Mazzola Enrico

---

(Per accettazione del Capitolato  
FIRMA DIGITALE del titolare o del legale rappresentante)